No. 2539 Zaterdag 17 September 1932. 49ste Jaargang

AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden fl. 2.— bij vooruitbetaling.

Bureau van dit blad: Pastorie San Mateo, Tel. 413
Administratie: St. Thomas-college Tel. 550.
DRUKKER. B. L. BOGAERS.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—
Afzonderlijke nummers fl. 0.15.
Prijs der Advertentiën van 1—7 regels f.0.50 voor elken regel meer 10 cts.

De Gouverneur aan den Raad over de suppletoire begrooting.

Naar aanleiding van het voorloopig verslag op het gewijzigd ontwerp der suppletoire begrooting, wat we de vorige week geplaatst hebben schreef Z. E. de Gouverneur in een nota o.a. het volgende:

Het behoefde den Afdeelingen niet te verbazen, dat de raming van de middelen voor Curaçao grondig moest worden herzien en dientengevolge verlaagd, wanneer zij bedachten, dat vele landen, waar in de regel de ups en downs van het economisch leven niet zulke hoogten en laagten in een zeer korten tijd plegen te vertoonen als in dit van eigen bestaansmiddelen gespeende gebiedsdeel, ook hunne ramingen van de middelen danig omlaag moesten brengen.

Daar den ondergeteekende na de behandeling van de begrooting voor 1933 feiten bekend werden, die niet eerder te zijner kennis konden zijn gebracht en die duidelijk er op wezen, dat een daling van de opbrengst van de middelen was te verwachten, moesten de ramingen der middelen worden herzien.

In den laatsten tijd worden steeds meer artikelen ingevoerd, welker waarde aanmerkelijk lager is dan die van gelijke hoeveelheden overeenkomstige artikelen, zooals deze tot voor korten tijd uit het buitenland werden betrokken.

De opbrengst van den accijns op gedistilleerd blijft zich in dalenden lijn bewegen, omdat het door de verhooging van den accijns duur geworden gedistilleerd hoe langer hoe meer buiten het bereik komt van de bevolking in verband met het feit, dat de mogelijkheden om volop werk tegen betrekkelijk hoog loon te krijgen met den dag m nder worden.

De vermindering in opbrengst van deze beide middelen was in de mate, waarin zij plaats gehad heeft, eenigen tijd geleden niet te overzien.

De ondergeteekende wil 's Lands kas bewaren voor de gevolgen van verrassingen van dezen aard en deed daarom aan Uwen Raad voorstellen tot **belastingverhooging**. Hij kan de meening van de meeste leden, dat deze voorstellen tot belastingverhooging praematuur zouden zijn, niet deelen. De zekerheid, dat meer bronnen kunnen vloeien om het budget in evenwicht te houden, moet bestaan ter vermijding, dat onaangename verrassingen, die zich, naar het zich reeds nu laat aanzien, zullen voordoen, dit evenwicht komen verstoren.

Daar naar de meening van den ondergeteekende, en ongetwijfeld ook naar de meening van Uw College, moet worden voorkomen, dat dit evenwicht wordt verstoord en de som der van Nederland opgenomen voorschotten stijgt, blijft hij de voorgestelde belastingverhooging noodzakelijk achten.

Ondergeteekende gaat dan ook geheel accoord met de meening der leden, die vreezen, dat men te laat zal komen, indien men de belastingverhooging zou uitstellen, tot deze noodzakelijk reeds is gebleken. Het is van belang niet achter de feiten aan te loopen.

Het Bestuur is er, — in samenwerking met den Kolonialen Raad — tot nu toe in geslaagd de begrootingen sluitend te houden. Dat dit onder de tegenwoordige omstandigheden met groote moeilijkheden gepaard moet gaan, is wel gebleken. Niemand kan thans aangeven in hoeverre de raming der middelen zal mee- of tegenvallen.

Daarom zal alles er op gericht moeten zijn om de nieuwe uitgaven op zoodanige wijze te verminderen, dat de voor een beschaafd land noodige diensten niet worden ontwricht. De Afdeelingen achten **verdere bezuiniging** nog mogelijk. De ondergeteekende vraagt Uw College te willen bedenken, dat door de voorgestelde verlaging het mes reeds diep in de uitgaven is gezet.

Daarbij is, voor zoover dit mogelijk bleek, rekening gehouden met de bezuinigingen, die voor 1933 zijn voorzien. Ook andere versoberingen zijn toegepast.

Voorts mag niet uit het oog verloren worden, dat voorgenomen bezuinigingen niet altijd terstond effect op de cijfers der uitgaven kunnen opleveren.

Intrekking van den duurtetoeslag voor ongehuwde ambtenaren ingaande 1 September, zou een vermindering van uitgaven van een kleine f 12 000,— beteekenen.

Deze intrekking acht ondergeteekende ongewenscht.

Slechts de ongehuwde ambtenaren met salarissen beneden f 6 000,— genieten thans een duurtetoeslag van ten hoogsten f 90,— per jaar. Voor deze categorie van ambtenaren is een korting zeer voelbaar.

Over het tarief van den electrischen stroom van de N. I. G. M. voor de **straatverlichting** is eenige malen onderhandeld.

Op de oorspronkelijke begrooting voor 1933 was in verband met de uitbreiding van de verlichting voor Curaçao f 45000,— uitgetrokken. Dit bedrag is verminderd tot f 40 000,—.

Nu is het ook voor 1932, teruggebracht tot f. 36 000,— .

De **reizen van ambtenaren**, die zich voor dienst van hun standplaats begeven, worden tot het strikt noodige beperkt. Het behoeft geen betoog, dat zonder inspectiereizen van chefs van dienst een goed en zuinig functionneeren der diensten niet mogelijk is.

Een **intensiever inning der belastingen** dan thans wordt toegepast is niet doenlijk. Zoodra in verband met den algemeenen loonstandaard kon worden overgegaan tot aanstelling van personen, die geschikt zijn voor het deurwaarderswerk, is het noodige daarvoor verricht.

Sedert is een intensieve en systematische inning mogelijk geworden.

Naar aanleiding van de opmerking der Afdeelingen in zake den wensch om een sanctie in de Inkomstenbelastingverordening op te nemen, waardoor slechte betalers aan hun plicht worden gehouden, zij opgemerkt, dat dit ontwerp tot wijziging van de Inkomstenbelastingverordening (Gedrukte stukken Zittingsjaar 1927-1928-6 van den Koloniale Raad) een bepaling voorkwam luidende:

„34o. artikel 45 wordt gelezen als volgt:

Wordt gestraft:

1o. enz.

2o. met eene geldboete van ten hoogste driehonderd gulden hij, die volgens deze verordening tot betaling verplicht is, zes maanden na afloop van het belastingjaar, of, ingeval de aanslag na afloop van het belastingjaar is opgelegd; zes maanden na de uitreiking van het aanslagbiljet, bevonden wordt niet aan zijn verplichting te hebben voldaan en geen goederen bezit, waarop beslag kan worden gelegd,"

doch dat deze bepaling niet voorkomt in de door den Kolonialen Raad goedgekeurde verordening van den 24sten Februari 1932 (P. B. No. 8) (Geldende tekst P. B. 1932, No. 28).

Er zal steeds, zooals is toegezegd, naar gestreefd worden om de cijfers der ontvangsten — ook die in Holland zijn geboekt — te publiceeren. Bij de eerstvolgende bekendmaking van de ontvangstcijfers zullen de ontvangsten, die daartoe aanleiding geven, worden gecorrigeerd.

Ten opzichte van **het nut van reclame** zal er steeds verschil van meening bestaan. Het Bestuur meende dat juist in economisch minder gunstige tijden reclame van meer waarde moet worden geacht dan in zeer goede tijden, waarin de zaken als van zelf vlot loopen.

Dat de Afdeeling niet afkeerig zijn van propaganda in het belang van Curaçao blijkt wel uit de mededeeling onder no. 53o. van hun Voorloopig Verslag op het Gewijzigd Ontwerp.

Zuinigheidshalve neemt het Bestuur ten opzichte van het **stuk muur van het Riffort** dat op vallen staat, een afwachtende houding aan. Gevaar is aan den toestand ervan niet verbonden.

Wat de **bezuiniging op onderwijs** betreft, zegt de Gouverneur:

Tot het onderbrengen van twee leerjaren in een lokaal en onder een klasse-onderwijzer kon met ingang van 1 Januari 1932 en na dien verder met ingang van 1 Augustus 1932 worden overgegaan bij die leerjaren van de openbare muloscholen, welke zich uit hoofde van het aantal leerlingen daartoe leenden. De hierdoor verkregen bezuiniging op salarissen weegt ruimschoots op tegen de bedenkingen, welke tegen de combinatie zouden kunnen worden aangevoerd.

Wat betreft verdere **inkrimping van het bevolkingsregister** zegt de nota:

Verdere reductie van den dienst dan reeds in dit begrootingsontwerp is voorzien, zou slechts geringe bezuiniging met zich brengen, welke in geenendeel opweegt tegen de kans, dat de duizenden guldens, welke de opbouw van deze voor de administratie onmisbaren hulpdienst heeft gevorderd, vergeefs zouden zijn uitgegeven.

Op de Gouvernementsgronden van **Groot Kwartier** zijn een Chinees en twee Britsch-Indiërs gevestigd.

De bedoeling zit bij deze proef voor om de bevolking te doen zien, welke waarde de Curacaosche bodem voor den tuinbouw heeft. Er is hier op Curaçao nog steeds gebrek aan versche groente, zoodat bevordering van den tuinbouw van groot belang voor deze gemeenschap moet worden beschouwd. De inheemsche bevolking is niet op de hoogte van dezen bouw. Zij kan nu waarnemen, wat op dit gebied te bereiken is.

Het ligt in het voornemen over eenigen tijd de daarvoor meest geschikte persoon inlichtingen aan belangstellenden te doen geven.

De arbeid van de drie tuinbouwers is reeds terstond van belang voor den aanvoer van versche groenten op de Curacaosche markt.

De kosten hebben voor het in orde brengen van de terreinen, het maken van omheiningen het herstellen van putten enz. voor het land, bestemd voor de Chineezen, f 2400,— bedragen en voor dat voor Britsch-Indiërs f 2836,53 in welk laatste bedrag begrepen is de som van f 500,— voor noodzakelijk levensonderhoud gedurende den eersten tijd als de gronden geen productie opleveren. Deze kosten worden in den vorm van huur weder terugbetaald.

Omtrent het verminderen der verschillende **subsidies** lezen we: vermindering van subsidie was alleen mogelijk voor vereenigingen, aan welke de subsidie niet of nog niet geheel was uitgekeerd. Alleen de Curacaosche pluimveevereeniging verkeerde in dit geval. Daar het niet gebleken is, dat deze vereeniging thans de subsidie noodig heeft, is zij geheel van den begrootingspost afgevoerd.

Omtrent het **hof van justitie** zegt de nota.

Reeds vóór de indiening van het Gewijzigd Ontwerp heeft de ondergeteekende telegrafisch aan Zijne Excellentie de Minister van Koloniën verzocht de benoeming van een nieuwe lid van het Hof van Justitie, wiens uitzending was gevraagd, om bezuinigingsredenen voorloopig te willen uitstellen.

Hetgeen in het Voorloopig Verslag omtrent het gerecht op de bovenwindsche eilanden wordt voorgesteld, zal de ondergeteekende overwegen. daarbij lettende op de belangen van de Bovenwindsche eilanden en op de belangen van de rechtpraak.

Wat de post **Militaire Politie** wordt herhaald, dat verdere verlaging voor 1932 niet meer mogelijk is. Vereenvoudiging en inkrimping van den dienst heeft reeds geruimen tijd voordurend plaats en zal voortgezet worden volgens een ontworpen en thans in uitvoering zijnd plan. Juist geleidelijke afvoering maakt, dat er dit jaar werkelijk nog aanmerkelijk bezuinigd kan worden, aangezien daardoor niet allerlei afkoopsommen behoeven te worden betaald, door welk systeem van afbrupte afvloeiing generlei effect meer zou worden gesorteerd in dit jaar en waardoor bovendien de dienst aanmerkelijk zou worden ontwricht.

Sinds de voorloopige vaststelling der begrooting voor het dienstjaar 1933 in Mei van dit jaar zijn er geleidelijk verscheiden „dure" krachten teruggezonden, terwijl er nog meer, volgens het vorenbedoelde plan van afvloeiing, zullen volgen. Juist vanwege de bezuiniging zijn en worden deze vacaturen niet meer gezet. Zou men personeel terugzenden en het vervangen door goedkoopere inheemsche krachten, dan zou in het geheel niet bezuinigd worden, doch eerder een hooger bedrag noodig zijn.

De kapitein-commandant der Militaire Politietroepen zal in het voorjaar 1933 drie jaar hier zijn. Hij zal dan repatrieeren wegens beëindiging van zijn detacheeringstermijn, die voor tenminste drie jaren en ten hoogste vijf jaren is. Alsdan zal diens plaats niet meer worden aangevuld. Terugkeer reeds nu kan niet meer geschieden. De bepalingen, volgens welke detacheering plaats heeft, eischen, dat ten minste zes maanden te voren wordt kennis gegeven van eventueelen terugkeer binnen den tijd van 5 jaren.

Geen bezwaar bestaat er bij het Bestuur om **transito-vreemdelingen**, waarop niets aan te merken valt, desgewenscht, dadelijk tot een maximum van 3 maanden toe te laten.

De examenseischen voor bestuurders van motorrijtuigen zijn reeds verzwaard; vertrouwd mag worden, dat het bepaalde bij art. 103 (nieuwe tekst) van de binnenkort inwerking tredende wijziging der Algemeene Politiekeur dit euvel afdoende zal bestrijden.

Het is bij de huidige organisatie van het **Havenwezen** beslist noodzakelijk, dat er een Havenmeester en een Onderhavenmeester is. Het Havenwezen heeft een 24-uurs dienst om de scheepvaart snel en afdoende te bedienen. Daarvoor is het noodzakelijk, dat steeds een verantwoordelijk persoon bereikbaar is (tijdens de kantoren op het loodskantoor), die met kennis van zaken van advies kan dienen.

Aan den loodsdienst zijn langzamerhand toegevoegd de kustverlichting, de luchtvaart, de Koningin-Emmabrug, het monsteren van schepelingen, de uitgifte van gezondheidspassen, de keuring van motorbooten, het examineeren van bootbestuurders, de contrôle op de zeilvaart, de gecentraliseerde motorbootdienst. de uitbetaling van personeel enz., allemaal zaken welke voordurende contrôle en werk vereischen en het verlaten van het kantoor meermalen noodig maken. Ook Aruba en de buitenbaaien vragen veel tijd van den Havenmeester.

De Onderhavenmeester verricht tevens loodsdienst, waardoor het mogelijk is met een loods minder te volstaan en treedt bij bijzondere loodsreizen op; zoo bracht hij het laatste seizoen driemaal het s.s. Statendam in en uit de haven. Het vervangen van den Onderhavenmeester door een goedkoopere administratieve kracht is derhalve buitengesloten.

Er is geen enkele reden, om de belooning krachtens het rouleersysteem te verlagen of af te schaffen. De loodsen verrichten nog steeds hetzelfde aantal loodsreizen, ook 's nachts en 's Zondags, daar het aantal loodsen evenredig met het afnemen der scheepvaart is verminderd.

Algemeene salarisverminderingen treffen ook de loodsen; het zou niet billijk te achten zijn hen dubbel te treffen, vooral daar Curaçao het grootste belang heeft bij de scheepvaart en over een korps uitstekende loodsen moet beschikken. Een redelijke salariëring is derhalve gewenscht om het gehalte op een hoog peil te houden.

Verwacht mag worden, dat de bevolking van Aruba meer en meer zal inzien, welk nut zij van de **waterleiding** zal kunnen hebben en dat zulks zoowel door het aantal aansluitingen als door den omvang van de afname van water tot uiting zal komen.

Hoewel uiteraard uit de bedrijfsresultaten der eerste maand (Augustus) geen voldoende gegevens verkregenl kunnen worden waarop een oordeel omtrent de rentabiliteit van de waterleiding op Aruba kan worden gebaseerd, heeft het Bestuur geen reden om ontevreden te zijn over die resultaten en kan het niet nu al toegeven, dat de dienst zijn kosten in de naaste toekomst niet zou kunnen dekken.

Het Bestuur acht zich dan ook verplicht om alles te doen, wat de toeneming van de productie der inrichting kan bevorderen en mag bij de noodige drukking der bedrijfskosten niet uit het oog verliezen, dat niet alleen een goede technische functionneering van het bedrijf, maar ook een behoorlijke en vlotte bediening voor de stijging der omzet en dus ook voor de verbetering der rentabiliteit van groot gewicht is.

Ook mag niet uit het oog verloren worden; dat zoolang de inrichting niet op normale capaciteit werkt, de bedrijfkosten niet evenredig kunnen zijn aan het aantal aansluitingen en de afgenomen hoeveelheid water, maar dat men het beneden een zeker minimum aan arbeid, materieel en onderhoud niet kan stellen; het Bestuur kan den Raad dan ook niet toegeven, dat de personeelsbezetting op Aruba te ruim geacht moet worden. Op toezicht en bediening zoowel bij de „plant" als bij de distributie en administratie kan in dit stadium, waarin het bedrijf op Aruba zich bevindt, niet bezuinigd worden zonder nadeeligen invloed op de zoo gewenschte resulten.

Indien de inkomsten, welke de Raad ten aanzien van de exploitatie over het tweede halfjaar op Aruba verwacht, juist zijn, zullen de bedrijfsonkosten, met name veroorzaakt door aankoop van de benoodigde olie, beduidend lager zijn dan de geraamde. Het Bestuur moet echter zoowel voor het bedrijf op Curaçao als op Aruba rekening houden met de mogelijkheid, dat de productie door grootere aanvraag zal toenemen.

Ontkend moet worden, dat de dienst op Curacao te grootscheeps is ingericht.

De watervoorziening kost ongetwijfeld meer dan jaren geleden door deskundigen, zelfs van naam, kon worden geraamd. Men verlieze echter niet uit het oog, dat eenerzijds de onvoorziene groei van Curacao, gepaard aan jaren van groote droogte een uitbreiding van den watervoorzieningdienst in een snel tempo en niet steeds onder gunstige omstandigheden heeft vereischt, waardoor de dienst door een grooten onderhoudspost gedrukt wordt terwijl anderzijds de inkomsten, aanvankelijk zeer bevredigend, sterk zijn afgenomen, tengevolge van de depressie, die op het waterverbruik van invloed is, en door den regenval, welke er toe bijdraagt, dat het bedrijf een grootere capaciteit bezit met de daaraan noodzakelijk verbonden kosten, dan voor het oogenblik voor Curacao noodig zou zijn.

Ingaande den 1sten Januari 1933 krijgt de Directeur van den Landswatervoorzingsdienst in plaats van vrij wonen eene verhooging van salaris. Hij moet zich dan in Willemstad gevestigd hebben.

In de uitgaven voor **dammen** verschilt het Bestuur van meening met de Raad.

De dammen zijn voor de watervoorziening, de veeteelt en den kleinen landbouw van Curaçao van groote beteekenis. De toestand der bevolking in de buitendistricten is zoodanig, dat zij in deze voor haar belangrijke aangelegenheden moet worden geholpen, vooral omdat velen, die tot voor korten tijd werk in de stad vonden, naar het land terugkeeren, dient de gelegenheid daar een bestaan te vinden, zooveel mogelijk te worden opengehouden. De toestand van de watervoorziening der buitendistricten is zoo wisselvallig, dat in 1930—1931 moest worden besloten, water voor de bevolking aan te voeren.

De toestand, die vroeger bestond, dat een ambtenaar van de Administratie van Financiën ook werk deed voor de **Curaçaosche Bank**, kan thans niet weder in het leven worden geroepen, omdat op beide kantoren veel te weinig personeel is en de werkzaamheden te veel zijn toegenomen, om naast andere werkzaamheden te worden verricht.

Het ligt in het voornemen van het Bestuur — en in eenige gevallen is reeds aan dit voornemen gevolg gegeven — om zooveel mogelijk **gehuwde vrouwelijke werkkrachten**, voorzoover deze niet als kostwinner zijn te beschouwen van haar gezin, uit den dienst te ontslaan. In verband hiermede zal in de toekomst aan de thans gevolgde praktijk ambtenaressen voor en kort na hare bevalling door verleening van een ziekteverlof in staat te stellen haar werkkring te behouden, minder behoefte bestaan.

Wat betreft de **overtochts klassen** zegt de Gouverneur: Daar bij de bestaande regeling reeds tot de uiterste grens gegaan is wat betreft het verlagen der klassen, waarin de ambtenaren tusschen Curaçao en Nederland reizen, kan geen verdere wijziging in dien geest in overweging worden genomen.

Met genoegen nam het bestuur kennis van de meening der meeste leden over de **stoomverbinding** met de Bovenwindsche eilanden en Bonaire.

Naar vermindering van het bedrag voor het in stand houden van de stoomverbinding zal worden gestreefd.

In het laatst ontvangen journaal van den Gezaghebber der Bovenwindsche eilanden stond aangeteekend, dat de „Atlas" via Marigot en Bonaire naar Curacao vertrok. Indien er lading aan boord was, voor het Fransche gedeelte van Sint Martin bestemd, kon die dan gelost worden.

Het ligt inderdaad in de bedoeling van het Bestuur om op artikel 103 uitgetrokken bedrag te reserveeren voor een op te richten **pensioenfonds**.

De uitgaven voor personeel van **Openbare werken** kan voor 1932 niet lager gesteld worden: wegens ver-

mindering op groote schaal van personeel gedurende dit jaar zal echter in 1933 een zeer belangrijk lager bedrag noodig zijn.

De ondergeteekende moge voor de beantwoording der vraag over de belangrijkheid der functie van Directeur van Openbare Werken verwijzen naar hetgeen hij dienaangaande in de Memorie van Antwoord (ad. art. 109) van de begrooting voor 1933 heeft opgemerkt.

De kosten der werkplaats op Parera worden, met uitzondering alleen van het salaris van den technisch ambtenaar, chef van de werkplaats, geheel bestreden uit de inkomsten, zijnde de bedragen, die voor verrichte werkzaamheden ten laste van andere begrootingsartikelen in rekening worden gebracht.

De chef der werkplaats ontvangt schadeloosstelling van kosten voor een vervoermiddel, omdat hij zich snel moet kunnen verplaatsen, vooral ook als deskundige bij de politie en justitie voor het onderzoek van motorrijtuigen en ongevallen daarmede, waartoe hij voortdurend wordt opgeroepen.

Voor zoover combinatie van functies bij dit departement mogelijk is, wordt deze toegepast.

Het opdragen der werkzaamheden, die in de werkplaats op Parera verricht worden, aan particuliere deskundigen zou belangrijk duurder uitkomen.

De laatste gratificatie, waartoe een contractueele verplichting bestond, wordt dezer dagen uitbetaald. Overwerk wordt zooveel mogelijk vermeden, integendeel wordt sinds September 1931 in het algemeen slecht 5½ dag per week gewerkt.

Bij het werkje, dat door de firma Dyckerhoff & Widmann bij den berg Altena wordt uitgevoerd, is een aantal Curacaosche werklieden geplaatst; de geschoolde arbeidskrachten zijn echter gedeeltelijk vreemdelingen, die reeds jaren bij deze firma werkzaam zijn, wegens gebrek aan dergelijke krachten in Curacao.

Wegens de belangrijke vermindering van personeel bij den dienst der Openbare Werken is het noodzakelijk dat het overblijvende toezichthoudend personeel zich snel en gemakkelijk kan verplaatsen, hetgeen door het verstrekken van schadeloosstelling van kosten voor vervoermiddelen op de voor het Land goedkoopste wijze te verkrijgen is.

De Directeur der Openbare Werken bezit geen eigen auto, hij maakt uitsluitend voor dienst van een dienstauto gebruik.

Omtrent de **wagen** lezen we:

Tengevolge van de voorgestelde verlagingen zal aan de verbetering der in het Voorloopig Verslag genoemde wegen in 1932 niet veel meer kunnen worden gedaan.

Bij de post voor de **reinigingsdienst** zegt de nota. Zonder het vruchteloos maken van het verrichte saneeringswerk kan deze post niet lager gesteld worden.

Buiten de stad bevinden zich ook vrij belangrijke bevolkingscentra, waarvoor het vuil ophalen, evenzeer als in de stad, van groot hygienisch belang is. Het schoonmaken der terreinen heeft plaats om de vervuiling, die ontstaan was, vóór de vuilophaling begon, op te ruimen. Dit werk loopt thans ten einde.

In de Pundawijk en op de hoofdverkeerswegen in de stad wordt des nachts geveegd, omdat het drukke verkeer overdag dit werk belemmert; indien 's Zondagavonds niet begonnen werd, zou er 's Maandags te veel vervuiling zijn.

De technisch ambtenaar, die de leiding van den reinigingsdienst heeft, is daarnevens met ander werk belast. Daar bij den reinigingsdienst een voortdurend en nauwkeurig toezicht een eerste vereischte is voor de goede werking van den dienst, is het noodzakelijk, dat de toezichthouden den zich snel en gemakkelijk kunnen verplaatsen; daartoe is het verstrekken van schadeloosstellingen van kosten voor vervoermiddelen de voor het Land goedkoopste oplossing.

Over de woningen op Rio Canario lezen we:

De leden hier aan het woord vergelijken de houding, die ondergeteekende ten aanzien van den afbouw der woningen, op Rio Canario voor drie politiemilitairen gezet, heeft ingenomen met het standpunt van het Bestuur betreffende den bouw van een postkantoor.

Er is echter tusschen de beide gevallen een groot verschil.

Het postkantoor kon in 1931 slechts voor een klein gedeelte worden gezet. Het was daarom, dat ondergeteekende afzag van den bouw.

Vóórdat met den bouw der woningen op Rio Canario werd begonnen, drong ondergeteekende er op aan, dat zij in 1931 zouden worden afgebouwd.

Door toevallige omstandigheden is een klein deel der kosten op 1932 moeten worden gebracht.

Het plan bij de Fortbaai op Saba een ouden lichter te plaatsen is nog slechts in beschouwing genomen. Met het oordeel van den Raad van Politie van Saba zal rekening worden gehouden.

De eventueele **bebouwing van gronden met mais** zal plaats hebben door bewoners der buitendistricten. Het Bestuur is niet bezorgd over de resultaten van dit onder toezicht uit te voeren werk. Slechts de regenval is van invloed op den te verkrijgen oogst.

De kosten van de werkverschaffing kunnen niet op de artt. 110 en 111 worden gebracht.

Deze artikelen zijn reeds zoo laag dat het onderhoud der straten en wegen slechts op nauwelijks voldoende wijze kan geschieden. Voor het gewoon onderhoud zijn geschoolde werklieden noodig, terwijl en groot gedeelte der voor een bepaald werk beschikbaar komende gelden aan vervoer en materieel moet worden besteed.

Bij de werkverschaffing moet de handenarbeid hoofdzaak blijven en dient het werk van dien aard te zijn, dat het kan worden gedaan door telkens andere ploegen van ongeschoolde krachten.

Het tarief voor **huur van gouvernementsgronden** in de buitendistricten is niet te hoog; niettemin is om aan arme huurders tegemoet te komen een verlaging van het tarief reeds eenigen tijd in bewerking.

De verhooging, voor art. 123 voorgesteld, is noodig, omdat de salarissen van de uitgezonden vroedvrouwen moesten worden gebracht op het bedrag, zooals dat door den Raad is goedgekeurd. In Holland waren geen vroedvrouwen te krijgen voor het bedrag, door het Bestuur voor 1932 uitgetrokken. Tevens moest aan de uitgezonden vroedvrouwen en aan de Surinaamsche vroedvrouw wegens uitbreiding van den dienst een vergoeding voor vervoerkosten worden toegekend, zooals door den Raad reeds voor 1933 goedgekeurd.

De betaling van den **secretaris van de Gezondheidscommissie** per zitting is ook door het Bestuur in overweging genomen, maar omdat de secretaris ook buiten de zittingen werkzaamheden voor de commissie heeft, moest het Bestuur hiervan afzien.

De werkzaamheden van de vroedvrouwen zijn stijgend: op Aruba van dien aard, dat zij het werk bijna niet meer af kan.

Het **contract met het St. Elisabeth-Gasthuis** werd gesloten, nadat alle pogingen zijn aangewend om de voorgestelde wijziging te voorkomen.

Het Bestuur heeft gemeend door bijzondere, reeds door den Raad goedgekeurde maatregelen, waardoor strengere controle op de opname en ontslag van patiënten mogelijk is, het bedrag tot het aangevraagde te drukken. Door de veranderde omstandigheden komen er echter meer menschen dan vroeger in aanmerking voor de opneming in het hospitaal, zoodat hoewel hoogstwaarschijnlijk het totale bedrag kan worden gedrukt, dit voor 1932 niet in beduidende mate kan plaats hebben.

Dure Heeren.

Spanje heet zoo gelukkig onder het republikeinsch bewind. De bladen zwijgen immers, gedwongen door de censuur. Maar de heer G. Nijpels vond in een Madrileensch blad de cijfers over de dienstauto's van het ministerie van binnenlandsche zaken, als volgt gehaald uit de begrooting van dit jaar:

„Hoeveel automobielen denkt ge dat dit zijn, die van de ministers, staatssecretarissen en hun lijfgarden meegerekend? Tienduizend? Twintigduizend? Idiotenpraat. Het zijn er... maar driehonderd. Men ziet het: een onbeduidend aantal. En het beste bewijs, dat er in de noodlottige tijden voor de republiek niet genoeg waren, levert wel het feit, dat deze om paal en perk te stellen aan de vroegere misbruiken, en om te bezuinigen, er voor 400.000 peseta's bijkocht, mitsgaders onderdeelen voor 247.000 peseta's. Aan benzine, olie en banden kosten deze slechts 1.800.000 peseta's per jaar; aan chauffeurs en autopoetsers 380.000; aan assurantiën, uniformen enz. 270.000; twintig lakeien eerste klasse 80.000; 105 lakeien tweede klasse 367.000; en 165 derde klasse 495.000 peseta's; reisonkosten voor dezelven: 100.000 peseta's. Is het totaal, drie millioen peseta's voor de auto's van de ministers, staatssecretarissen, en hun families, alsmede hun lijfwachten, soms veel voor een republiek van arbeiders, die zich pas installeert?"

Nijpels voegt hier aan toe:

Als echte hazardeurs, die ze zijn, wilden de Spanjaarden verleden jaar niet door hard werken en verstand een welvarende republiek maken; maar door een gokje. Ze geloofden, domweg, de gouden bergen, die de socialisten ze beloofden en zetten op rood. Daar zijn ze een flinke stuk armer door geworden.

Ze zullen nu wel weer zwart gaan spelen. Of ze gelijk hebben.

Radicalisme.

Weinige landen, buiten Frankrijk, kunnen zich de eer geven, een radicale partij te bezitten. En toch hoofdelijk geteld heeft het radicalisme zeker in alle landen de meeste aanhangers. Men hoeft er maar de ingezonden stukken op na te slaan in de de bladen. En dan blijven nog over het groot aantaal radicalen die hun opinies, wel niet onder stoelen en banken schuiven, maar ze toch ook niet aan de groote klok hangen.

Prof. Feron gaf eenigen tijd geleden in de Maasbode een zeer goed artikel over radicalisme, waaraan we een en ander ontleenen.

Laat ik eerst eens door voorbeelden zeggen, wat ik hier onder radicalismo versta.

Radicalisme is het als men bemerkt, dat een vrucht teekenen van bederf of onfrischheid vertoont en dan maar dadelijk besluit den heele boom uit te houwen; als men in onze kapitalistische maatschappij treurige uitwassen bespeurt en dan maar dadelijk alle kapitalisme met wortel en wezen wil uitrukken; als men tusschen de huidige geld-manoeuvres onchristelijke en ongerechte gedragingen ontdekt, en dan maar dadelijk haat zweert tegen iedereen en allen, die door hun functie met het huidige geld- en bankwezen te doen hebben; als men bij ons gouvernement, of een departement dingen ziet, die niet in orde zijn en dan maar zonder meer den kapitein met zijn stuurlui in zee wil gooien.

Een radicaal praat aldus over kerk, school, politie enz.

Ik zou nog veel meer voorbeelden kunnen aangeven. Maar U hebt me al lang begrepen.

Radicalisme is, met een woord, als men dingen ontdekt, die werkelijk critiek verdienen of tenminste niet ideaal mogen genoemd worden, en dan maar dadelijk met een durf, die zich moed wil noemen, maar die toch vermetelheid moet heeten, storm loopt niet enkel tegen die dingen zelf maar tevens tegen alles, wat daarmee samenhangt.

Nu wil ik over dat radicalisme drie dingen zeggen, die de aanhangers van dat stelsel wel niet zoo prettig zullen vinden, maar die volgens mijn bescheiden meening waar zijn en, bij bezadigd overdenken, menigen fellen aanvaller de rem der voorzichtigheid en matiging zullen doen voeden.

Ten eerste: radicalisme is in zekeren zin gemakkelijk en goedkoop! Het is nog altijd gemakkelijker af te breken dan op te bouwen. Er is nog steeds minder kracht en talent voor noodig om den splinter in 't oog van een ander te ontdekken dan om den balk van eigen fouten uit te rukken. Het is nog altijd gemakkelijker om als stuurman aan wal directieven te geven dan om het scheepje feitelijk uit den storm te halen. Met andere woorden: critiek is nog nooit de hoogste kunst geweest. En als die critiek tot radicalisme wordt, dan komt er waarlijk niets groots of heldhaftigs bij. Juist omdat er dit wel in schijn bijkomt, en de groote gemeente met open mond en oogen en de schijnbare originaliteit van zulke critiek en den schijnbarea moed van zulk radicalisme staat aan te staren, juist daarom wordt dat radicalisme niet moeilijker maar gemakkelijker.

Het is mijn bedoeling niet, wien ook van ijdele zucht naar lof te gaan verdenken. Maar er steekt nu eenmaal iets sportiefs, iets gedurfds, iets vermetels in dat radicalisme. En we weten het allen, de menschheid loopt bij duizenden tezamen om den sportheld, den durver den waaghals te vieren en te huldigen. In ieder geval hoort er in het algemeen veel meer moed en energie toe, om bezadigd en voorzichtig te wezen dan om met radicalen durf het mes in de wonden te zetten.

Ten tweede radicalisme is onwaar en misleidend. En dit is in den grond wel de ergste kwaal, waaraan dit stelsel lijdt. De radicalist komt en moet komen tot overdrijving in zijn opvatting, even goed als hij in zijn uiting gewoonlijk komt tot sarcasme. Welnu, even erg als het sarcasme als een kanker vreet aan de liefde, even schadelijk is de overdrijving voor de waarheid. Het wijsgeerige spreekwoord. "Wie te veel bewijst, bewijst niets" vindt hier een, zij het dan ook maar voor een gedeelte, toepassing. De waarheid is evenmin gediend door de domheid van den onwetende, die haar niet ziet, als door vermetelheid, van de overdrijver, die over haar heen ziet.

Dit alles mag u nog zoo eenvoudig voorkomen. Feitelijk wordt het door weinigen goed beseft en begrepen. De waarheid is één en enkelvoudig. Zij kan onkunde noch overdrijving verdragen. En soms is de overdrijver veel onkundiger dan de onwetende. Het is daarmee als met een medicijn. Een onkundige zal noodzakelijk vergeten haar toe te dienen en zal daardoor de ziekte niet verhelpen. Maar een overdrijver zal de dosis onoordeelkundig en roekeloos vergrooten en daarvoor wellicht nog grooter schade in de kranke constitutie aanrichten. Psychologisch en wijsgeerig moet men zich even erg wachten voor den radicalist, die tot overdrijving neigt en komt, als voor den onwetende, die geen gevaren weet of ziet.

Ten derde: radicalisme is gevaarlijk. Wie het met bovenstaanden gedachtengang eens is, zal deze laatste bewering wel moeten onderschrijven. Inderdaad, radicalisme is gevaarlijk!

Gesierd met de pluimen van durf en daadkracht, trekt het de verbaasde en weinig denkende menigte mee.

Maar waarheen wordt die menigte meegesleept?

Naar de overdrijving, naar den onvoorzichtigen en vermetelen aanval, naar den afbraak.

En als de radicalist zelf zich reeds noodzakelijk bezondigt aan onvoorzichtigheid en overdrijving, wordt dan het werk der menigte, die hem wil en zal nadoen, niet duizend maal gevaarlijker?

Het is dan ook een opmerkelijk verschijnsel, dat een radicalist veelal niet gemakkelijker te genezen is dan dan door hem in de plaats van de becritiseerde, verantwoordelijke personen zelf te stellen.

We zouden namen kunnen noemen van menschen, die men, laten we het maar noemen, om hun groote mond, in het bestuur eener vereeniging, of in bestuurslichamen plaatste en die daar werden tot de makste schapen. Men kan wel schreeuwen in vergaderingen of fulmineeren in ingezonden stukken, maar ik ben er zeker van, dat menig criticus, die nu op personen en toestanden mateloos afgeeft, zou bekeerd wezen op den dag zelf dat hij de rol dier personen en de verantwoordelijkheid der toestand moest overnemen.

Met dat al is de de radicalist toch geen onsympatiek wezen, mits begaafd met oorspronkelijkheid en visie, mits gesierd met goede bedoelingen en waren ijver, maar ook alleronsympathiek, wanneer zijn radicalisme, de rauwe vrucht is van haat, afgunst of domheid.

Ons sportwereldje.

Een feestelijk versierd terrein, schetterende fanfares uit voor deze gelegenheid speciaal gepoetste instrumenten, bespeeld door muzikanten in hagelwitte pakken, veel officieele personen, spelers in smetteloze oranje truien, nieuw gekousd; een internationale ontmoeting!

Caracijnen betreden het speelveld, het volkslied wordt gespeeld. Onze jongens komen in het strijdperk, een brokje van het Wilhelmus (ook al vanwege de bezuiniging?) en...... dan komt schuchter achteraan een voetbal, grijs van kleur, oud en niet meer kogelrond, als het ware zich schamend in deze omgeving of als symboliek van „HET VOETBAL".

Noch uit een oogpunt van sport, noch uit dat van fijn, fraai spel hebben de ontmoetingen tegen Caracas veel waarde gehad. Het team uit Venezuela heeft een matigen indruk achtergelaten en misschien daarom des te meer teleurgesteld, omdat de verwachtingen zoo hoog waren gespannen.

Een aanval, die een veel te ver doorgevoerd kort samenspel vertoonde, geheel schotloos en dus onproductief; een middenlinie, die vergat de voorhoede te steunen; alleen de achterhoede tenslotte gaf af en toe blijk het spel te beheerschen. Het kopwerk nu en dan eenigszins overdreven en hierdoor gevaarlijk, viel bijzonder op.

Zondag a.s. viert de C.S.C. „TRAPPERS" haar jaarfeest, een gebeurtenis, die vermoedelijk niet in zoo'n breeden kring de aandacht zal trekken, maar voor de ware sportliefhebbers een bij uitstek gunstige gelegenheid om eens nader kennis te maken met het nuttig werk dezer vereeniging. De leiding dezer club beseft, dat voetbal alleen voor het lichaam niet voldoende is en dat, om de voetbal capaciteiten tot ontwikkeling te brengen ook andere takken van sport beoefend dienen te worden.

's Morgens om 9 uur begint het festijn op Scherpenheuvel, waar een jeugdelftal van de jubilaresse tegen een dito van Juliana speelt. „Wie de jeugd heeft, heeft de toekomst." Het geeft blijk van een juist inzicht, dat Trappers hieraan groote aandacht besteedt. De vruchten zal de vereeniging later zeker plukken.

's Middags om 3 uur athletiek wedstrijden, gymnastische standen en daarna nog twee voetbal ontmoetingen tegen Juliana, opgeluisterd door muziek van Scherpenheuvel. Van het welslagen van deze sportdag kan men overtuigd zijn.

De sportvereeniging van de „VAN NES" polst thans de vereenigingen of er animo bestaat voor den loop rond het Schottegat. Het is te hopen, dat de diverse clubs alle medewerking zullen verleenen en spoedig haar antwoord zullen inzenden. De eerste maal zal het aantal loopers wel niet zoo groot zijn, maar op een bepaald aantal moet toch vast gerekend kunnen worden, mede met het oog op het bestellen der prijzen. Wij wenschen het wakkere „VAN NES" bestuur veel succes toe.

BERICHTEN.

Zilveren feest.

Heden, Zaterdag viert de Curacaosche Zuster Maria Reginalda, haar zilveren feest in de Congregatie van Roosendaal.

Sr. Maria Reginalda (Ursula Otamendi) trad te Roosendaal in, en deed daar 17 Sept. 1907 haar religieuse professie. Nog twee jaar bleef zij in Holland en keerde daarna naar Curaçao weer terug. Steeds is zij sindsdien leerares geweest op het Pensionaat van Welgelegen. Vele leerlingen telt de goede Zuster in Columbia, Venezuela en de andere republieken, maar ook op ons eiland wordt zij geacht als een groote vriendin der kinderen.

Moge de goede God haar nog lang sparen. Onze beste wenschen.

Fr. Radulphus.

Fr. Radulphus en Gerontius, in Holland wegens het kapittel der Fraters, hebben vandaar Fr. Hermenegild uitgeleide gedaan naar Napels, vanwaar deze naar de missie in Oost-Indië is vertrokken. Van deze gelegenheid hebben zij een gebruik gemaakt om een bezoek te brengen aan Rome.

Welkom.

Zondag kwamen hier met de Colombia binnen; de Hr. Dr. Polviel van het Hof van Justitie, de Hr. Küp directeur van de Hollandsch bank, en de Hr. van Noordwijk.

Mutatie Korps Mariniers.

Met het M.S. Columbia arriveerde hier Kapitein Michaelis, ter vervanging van Kapitein Ravelli, die binnenkort naar Nederland zal terugkeeren.

Prettige Vacantie.

De Hr. B. van Slobbe kwam Zondag hier met het M.S. Columbia om zijn vacantie in de huiselijken kring van zijn ouders door te brengen.

Propaganda folder voor Curaçao:

Van de Kamer van Koophandel ontvingen we een toeristen gids voor Curaçao.

Deze gids is vooral bestemd om propaganda te maken voor ons eiland in de Ver. Staten.

De gids is gedrukt bij de Bussy te Amsterdam en ziet er zeer smakelijk uit, met zeer mooie foto's en korte, maar goede beschrijving.

Van harte hopen we dat de Kamer hiermee veel succes moge hebben.

Onze Gouvernementsmiddelen.

We hebben thans al onze derde staat over de opbrengst der middelen in het eerste half jaar van 1932.

Of nu de laatste opgave goed is, weten we niet, maar volledig is ze zeker niet. Alleen Curaçao en Aruba worden slechts opgegeven. We geven echter gaarne toe, dat de andere eilanden niet van zoo heel veel invloed zullen zijn op de middelen.

Opgave I. Het bijvoegsel van de Suppletoire begrooting.

Belastingen	f. 2 064 929,—
And. ink.	1 029 847,—
totaal.	3 094 776,—

Bij deze opgave stond niet vermeld, dat men nog niet in het bezit was van alle gegevens, of dat de cijfers nog slechts voorloopig waren. Alleen lezen we, dat de ontvangsten in Nederland er niet in begrepen zijn.

Opgaven II Curacaosche Courant van 2 Sept. 1932.

Belastingen.	f. 1 863 604,—
And. ink.	932 412,—
totaal.	2 796 016,—

een nadeelig verschil met opgave I van f. 298,760.

Opgave III Curacaosche Courant van 9 Sept. 1932.

Alleen Curacao en Aruba.

Belastingen.	f. 2 042 267,—
And. ink.	1 047 262,—
	3 089 529,—

een nadeelig verschil met opgave I van f. 5,247.—

Nieuwe School te S. Nicolaas op Aruba.

Dezer dagen wordt begonnen met de bouw van een nieuwe Katholieke School met Zusterhuis op St. Nicolaas op Aruba.

Beide gebouwen zijn aangenomen door een bekwaam Arubaansch vakman en worden uitsluitend met inheemsche arbeiders uitgevoerd.

Smokkelaffaire.

Zaterdag werd op Parasassa, de kustzijde voor Piscaderabaai, een partij van 3100 liter rum aangehouden, opgeslagen in blikken, en wat men juist naar de stad wilde vervoeren.

De rum was daar van uit zee per cano aangebracht, overgeladen uit een schoener.

Naar we vernamen zitten drie personen, als de vermoedelijke importeurs in voorarrest.

K. N. S. M.

Het Hoofdagentschap der K.N.S.M. deelt ons mede dat het SS. „Simon Bolivar" morgen te Plymouth, a.s. Maandag te Havre en Dinsdag te Amsterdam zal aankomen.

Voorzieningen tegen BEROEPSONGEVALLEN.

De Commissie benoemd bij G.B. d.d. 29 Augustus 1931, No. 1243, en op 13 October d.a.v. geinstaleerd, ter bestudeering van een regeling voor Beroepsongevallen, de Winkelsluiting en de Zondagsrust, over welke twee laatste onderwerpen zij reeds op resp. 9 Mei en 3 Juni j.l. hare rapporten aan het Bestuur overhandigde, bood thans op Donderdag 15 September j.l. Zijner Excellentie, den Gouverneur, haar voorloopig rapport over BEROEPSONGEVALLEN aan.

De herziening van het regeeringsreglement.

Het Kol. Weekblad schrijft:

Het is al weer meer dan tien jaren geleden sedert de commissie-Staal aan de tafel ging zitten, om de herziening der West-Indische regeeringsreglementen ter hand te nemen. Er moest hard gewerkt worden, en er werd ook hard gewerkt, De leden offerden hun vacantie er aan op, en binnen een jaar, als we 't wel hebben, was het verslag met wetsontwerp gereed.

Wat er daarna precies gebeurd is wie zal 't zeggen. Curacao is sedert aan zijn derden gouverneur en Suriname aan den tweeden. Allen zullen er wel over geadviseerd hebben. Ook oud-gouverneur Staal heeft alles weer eens in handen gekregen, en waarschijnlijk is het zijn ontwerp, dat als voorontwerp weer naar de de West gegaan is, om door gouverneurs, staten en raad beoordeeld te worden en men mag aannemen, dat langzamerhand ook deze adviezen weer zijn binnengekomen. En nu?

Zullen de ontwerpen zijn ingediend vóór een nieuwe gouverneur op de troon te Paramaribo of te Willemstad gaat zitten? Zullen de Kamers — met den Welter-arbeid voor den boeg — tijd hebben om met ernst deze zaak ter hand te nemen? Wij zijn hiervoor zeer somber gestemd.

Bene meritus.

We lezen in het Kol. Weekbl.:

Ons treft in de officieele berichten dat van het eervol ontslag, verleend aan pater R.J.C. Wahlen als directeur van het Krankzinnigen- en melaatschengesticht op Curaçao. Vierendertig jaar is deze priester op Curaçao en sinds onze heugenis had hij de leiding der beide genoemde inrichtingen, waarlijk niet het aantrekkelijkste deel van den missie-arbeid voor iemand, die zou zoeken naar wat het gemakkelijkste is. Wij kunnen het dan ook verstaan, dat dit ontslag gegeven is „onder dankbetuiging voor de door hem aan den Lande bewezen diensten.

Een grappenmaker?

Onder dit hoofd bespreekt de kroniekschijver van het Koloniaal Weekblad het ingezonden artikel „Twee mogelijkheden" wat verscheen in de Union van 21 Juli.

Het blad schrijft:

Eenige weken geleden verschenen er te Amsterdam op vele muren groote aanplakpapieren, waarin een toekomstig volksmenner mededeelde, dat de heele crisis doodgemakkelijk op te lossen was voor... wien het inzicht geschonken was. Hij vroeg zes maanden tijd, om de oude welvaart terug te brengen. „Hoe???" zoo werd gezegd, „met eerlijkheid, logica, gezond verstand, met een paar Columbus-eieren op economisch gebied, die de groote economen nog niet kennen en dan met een plan dat van a tot z klaar ligt." Om dit plan mee te deelen vroeg hij zijn toekomstige volgelingen op een bepaalden avond op de Dam te komen. Zij waren er op den bepaalden tijd, hij was er ook, maar de politie liet hem niet aan het woord komen, en dientengevolge.... zitten we nog in de crisis.

Curaçao schijnt ook zijn Columbus te hebben.

Maar hij verschilt van den Amsterdamschen ambtgenoot hierin, dat hij niet één maar „twee mogelijkheden om uit de impasse te geraken" weet. Misschien daarom komt hij wèl aan het woord en dat in op de plaats van een hoofdartikel in „La Union" van 21 Juli l.l. Wij mogen den inhoud van dit opstel aan onze lezers niet verzwijgen. De schrijver is helaas niet overal voor buitenstaanders even duidelijk, en daarom zullen we dat gedeelte, waarop het waarschijnlijk aankomt, maar letterlijk aanhalen.

Na een betoog, dat het bevolkingsregister en den burgerlijken stand niet onder één hoofd kunnen worden vereenigd (eigenlijk is het geen betoog maar een stelling), zegt de schrijver: „Wil men volgens mij bezuinigen, dan moet men beginnen bij het begin: men moet de Chef van elk departement opdragen, een lijst op te maken van al de werkzaamheden, die door elk van de onder hem dienende ambtenaren dagelijks worden verricht en tevens te vermelden de physiologische tijd die daarmee gepaard gaat, daaruit kan men dadelijk opmaken of de werkzaamheid van elk ambtenaar werkelijk beantwoordt aan het salaris dat hij trekt..... Ook kan men beginnen, met den werkkring van de uitgezonden ambtenaren na te gaan."

Wij veronderstellen, dat dit de „twee mogelijkheden" zijn, waarnaar de schrijver zijn opstel genoemd heeft.

Hij zelf past nu verder de tweede mogelijkheid toe. Dat zouden wij ook doen, om de eenvoudige reden, dat wij met de berekening van dien „physiologischen tijd," geen raad zouden weten. De steller van het artikel doet het misschien om een andere reden, althans zal hij met de „physiologische" lijdrekening wel niet in zijn maag zitten.

Volledigheidshalve deelen wij ook de slotsom van den schrijver mee:

1o. „zeker iemand die werkzaam is bij de Curaçaosche Bank.... die de rang van commies bekleedt (dus ruim f 6000)" kan vervangen worden door een schrijver. Wij veronderstellen, dat de commies een uit Nederland uitgezonden ambtenaar is, en de schrijver een Curaçaoenaar moet wezen;

2o. „mijnheer X. op de Secretarie... alweer een hooggesalarieerde kracht" kan ook vervangen worden door een „inheemsche schrijver of klerk hoogstens". Bezuiniging ongeveer f 5000, met de reeds genoemde f 6000 (die schrijver op de Curacaosche bank moet iemand zijn, die reeds in dienst is en anders ontslagen zou worden) maakt dit „een kapitaal" van f 11.000;

3o. het vroegere hoofd van het bevolkingsbureau (van wie eerste betoogd is, dat hij niet gemist kan worden), dat naar Aruba zou worden geplaatst, is daar als „vierde hooggesalarieerde ambtenaar" niet noodig;

4o. de ontvanger van Aruba, een bovenwinder kan vervangen worden door een Arubaan; hij kon dan op de bovenwindsche eilanden als plaatsvervanger van den gezaghebber optreden, waardoor de tegenwoordige als

Aankomst en vertrek der schepen in de week van 17 Sept. — 25 Sept. 1932

S.S.	Aank	Van	Vertr.	Naar
J. Seb. Elcano	17	New-York	18	Barcelona
Heinz Horn	18	Hamburg	18	Cartagena
Trujillo	18	Maracaibo-Aruba	18	La Guaira
Falcon	18	Maracaibo	18	New-York
Trujillo	20	La Guaira	20	Aruba-Maracaibo
Nicthory	20	London	20	Cristobal
Astrea	21	New-York	21	Aruba-Maracaibo
Tacoma	21	Cristobal	21	Hamburg
El Libertador	21	Maracaibo-Aruba	21	La Guaira
Darian	21	Liverpool	22	P. Limon
Trujillo	22	Maracaibo	—	Curaçao
Trois Ilets	23	Maracaibo	—	Curaçao
Colombie	23	Le Havre	23	Cristobal
Vestvangen	23	New-Orleans	23	Paramaribo
Vancouver	23	Hamburg	23	Crist. & North Am. Pac.
Amor	23	Maracaibo	23	New-York
El Libertador	23	La Guaira	23	Maracaibo
Orinoco	24	P. Limon	24	Hamburg
Austvangen	24	Paramaribo.	25	New-Orleans

overtollig kan worden „ingescheept."

Besparing door 3 en 4 „een kleine f 13000."

So. kan misschien ook de sub-ontvanger der invoerrechten en accijnzen naar Nederland worden teruggestuurd. Wij begrijpen niet waarom de schrijver deze mogelijkheid nog onzeker stelt. Hij kan zeker verdwijnen.

Summa summarum: voordeel voor de kolonie: f 25 000 en 5 uitgezonden ambtenaren kwijt, of misschien: 5 uitgezonden ambtenaren kwijt en nog een extra f 25.000 jaarlijks meer in kas.

Zou de „Amigoe" aan het schoolmaken zijn?

Tot zoover het Kol. Weekblad.

Dit laatste zinnetje van het K.W. slaat op een artikel in de Amigoe, wat een lans brak voor Curaçaosche ambtenaren.

Uit de *zakelijke bespreking* in het K.W. van dat Amigoe artikel en de bovenstaande *parodie* op de Unioninzending, blijkt echter heel duidelijk, het verschil, wat het K.W. zelf in beide artikels ziet. Van een „school maken door de Amigoe" kan dus wel heel moeilijk gesproken worden.

Wil echter de kroniekschrijver van het K.W. toch aan den term vasthouden, laat hij dan niet vergeten de uitdrukking, die hij zeker ook wel eens van zijn professoren gehoord zal hebben: „God beware me voor mijn leerlingen".

Feest der „Trappers".

Zondag a.s. viert deze, zeker een der meest sympathieke clubs op Curaçao haar jaarfeest.

Voor het leeuwenaandeel ligt de oorzaak van dien goeden geest in deze sportclub, in den sympatieken en kundigen leider Antoine Maduro.

Van harte wenschen we de „Trappers" geluk, en hopen dat ze nog vele jaren mogen bloeien, ter verheffing van onze sport op Curaçao.

Uit het keurige Programma wat we ontvingen drukken we het volgende af:

FEEST-COMMISSIE:

S. D. Abbad (Voorzitter), G. Beltram, W. J. Tweeboom, A. Hollander, Edm. Maduro, Em. Jansen (photograaf).

JURY: S. D. Abbad, G. Beltram, A. Hollander.

CORNET:

8.30 a.m. Opening: Gymnastische standen.

9 u. a.m. KORFBALWEDSTRIJD om een verguld-zilveren plaquette:

SCHERPENHEUVEL:

9 u. a.m. VOETBALWEDSTRIJD. „Trappers" j.l., — „Juliana" schoolelftal, om een verzilverd bronzen medaille uitgeloofd door het bestuur van „Juliana".

Truck uit Cornet om 8.45 a.m. Rit f. 0.25.

3.15 u p.m.

Athletiek, bestaande uit speerwerpen, hoogspringen, hardloopen (100 M) en gymnastische oefeningen, met 5 verguld zilveren medailles als prijzen.

Bussen uit Cornet om 2.30 p.m. precies. Rit fl. 0.50

4 u. p.m.

Voetbalwedstrijd „Trappers" II Comb. — Juliana II om een verguld zilveren legmedaille.

5.10 p.m.

BELANGRIJKE VOETBALWEDSTRIJD: „Trappers" I Comb. — „Juliana"

Voor deze wedstrijden zijn door de C. V.B. 11 Bronzen draagmedailles beschikbaar gesteld.

De middag zal worden opgeluisterd door de muziek van Scherpenheuvel!!!

Na afloop zullen de diverse prijzen aan de winnaars worden uitgereikt door de voorzitter van de jury, den Heer S. D. Abbad.

De onpartijdige.

In dank ontvingen wij No. 2 van bovenstaand blad, wat we met instemming en genoegen gelezen hebben.

In dank ontvangen.

Europa, Maandblad ter bevordering van de oprichting van de vereenigde staten van Europa.

Mutatie Directie Isla C.P.I.M

De huidige Directeur der C.P.I.M. de Hr. Ir. C. E. Van der Stok zal met het M.S. Columbia op 29 September naar Nederland vertrekken.

Zijn plaats zal dan worden ingenomen door den Heer van Nijmegen den Schoonegevel die dezer dagen via New-York hier gearriveerd is.

Als we ons niet vergissen is Curaçao voor de Hr. van Nijmegen geen onbekende en was hij vroeger hier als officier van de Marine.

Kinderbezoek in verboden bioscoop voorstellingen.

We hebben vroeger daaraan reeds enkele hoofdartikelen gewijd in ons blad.

„De onpartijdige" in een zeer lezenswaardig stukje „jeugd en bioscoop", schrijft:

Te dikwijls hebben we kinderen in de bioscoop gegeven, terwijl er uitdrukkelijk in de advertenties werd medegedeeld, dat zij geen toegang hadden bij het vertoonen van die films."

We vragen nu, zegt het blad aan wie de schuld?

Aan de directie der bioscopen? aan de overheid? aan de ouders?

Voor ons is het geen vraag meer aan wie de schuld.

Wanneer de *overheid* maatregelen neemt voor filmkeuring, moet ze ook zorgen dat aan de uitspraken der filmkeuringscommissie de hand gehouden wordt.

Correspondentie.

E. te A. Uw ingezonden stuk kon deze week niet meer geplaatst worden.

Politieberichten.

In den afgeloopen week door de Recherche terzake diefstal viermaal, oplichting eenmaal, mishandeling driemaal, bedreiging eenmaal en verduistering eenmaal proces-verbaal opgemaakt.

Verder werd door de Recherche een partij alcohol, groot ruim 3100 Liter, welke alhier frauduleus was ingevoerd, in beslag genomen.

De verdachte inzake den moord, in den nacht van 3 op 4 September j.l. op Thorenquest gepleegd, heeft thans een volledige bekentenis afgelegd. Hij wordt ter beschikking van de Justitie gesteld.

Officieele berichten.

Met ingang van den 1sten October is tot tijdelijk veldwachter benoemd Winzin Hogde Temmer en werkzaam gesteld op St. Eustatius en aan den veldwachter op St. Eustatuis Albert Henry Snowdrop is eervol ontslag uit 's Lands dienst verleend onder toekenning van pensioen.

Aan Mej. A. Abbad, schrijfster en Mej. M. J. P. Timp, tijd. schrijfster, beiden werkzaam op het Bevolkingsbureau alhier, zijn, wegens inkrimping van het personeel, eervol ontslag uit 's Lands dienst verleend.

De Heer Dr. H. Polvliet, Lid van het Hof van Justitie in Curaçao, is met ingang van den 13n September 1932 in activiteit hersteld.

Buitenlandsch overzicht.

Uit **DUITSCHLAND** kwam deze week een bericht ons verrassen, dat de Rijksdag ontbonden zou zijn. Deze ontbinding was het gevolg van een motie van wantrouwen in van Papen, welke met bijna algemeene stemmen werd aangenomen. Het hoogste gerechtshof echter in Duitschland zal nu uitspraak moeten doen, of de ontbinding van den Rijksdag geldig is.

Wat het gevolg zijn zal? Zal er een dictatuur komen? want von Papen zal toch niet alleen kunnen regeeren.

In **SPANJE** is in de afgeloopen week door de Cortes het Catalaansch statuut aangenomen, waardoor de provincie Catalonie een autonomische republiek geworden is in de staat.

In **FRANKRIJK** is dezer dagen terechtgesteld GOGOULOFF de moordenaar van den vorigen president Doumer.

Toen hij voor de guillotine stond zeide hij, dat hij geen kwaad had willen doen aan Frankrijk of Doumer, maar enkel de moord bedreven had uit overtuiging. Hij sprak nog zijn liefde uit voor zijn vrouw en voor het kind, wat binnenkort moet geboren worden. Zijn laatste woorden waren: ik sterf voor mijn overtuiging, ik sterf voor Rusland en vergeef aan de heele wereld.

In het **Oosten** heeft Japan de nieuwe Manchoestaat erkend.

In **ZUID-AMERIKA** blijft het roerig.

Paraguay en Bolivia zijn nog steeds aan het vechten om het Chacogebied.

De revolutie in Brazilië is nog geenszins door de regeering bedwongen, zooals we het de vorige week vermoeden. Integendeel is ook de staat Para tot de rebellen overgegaan, en in San Pablo houdt men moedig stand.

In Chili is weer een nieuwe revolutie uitgebroken. De president Davila heeft zijn ontslag ingediend en de regeering is thans in handen van een militaire junta.

In Zuid-Amerika zijn er wel kansen voor oproermakers om eens een tijd aan het laadje te komen, al duurt het gewoonlijk niet lang.

KON. NED. STOOMBOOT MIJ. N.V.

Afvaarten van Curaçao.

Naar Santa Marta, Pto. Colombia, Cartagena, Cristobal en Pto. Limon:

„Venezuela" 28 September
„Costa Rica" 10 October
„Simon Bolivar" 26 October
„Crijnssen" 9 November

Passages naar New York, New Orleans en Havana via Cristobal in connectie met de voornaamste lijnen van Cristobal worden verstrekt tegen gereduceerde prijzen.

Naar Pto. Cabello, La Guaira, Trinidad, Barbados, Plymouth, Havre, Amsterdam en Hamburg:

„Colombia" 29 September
„Venezuela" 13 October
„Costa Rica" 27 October
„Simon Bolivar" 10 November

Naar Port au Prince en New York:

„Cottica" 8 October
„Van Rensselaer" 24 October

Passages naar Europa via New York in connectie met de voornaamste lijnen van New York worden verstrekt tegen gereduceerde prijzen.

Naar Pto. Cabello, La Guaira, Guanta, Cumana, Pampatar, Carupano, Trinidad, Georgetown, Paramaribo, Madeira, Plymouth, Havre en Amsterdam:

„Stuyvesant" 2 October
„Cottica" 26 October

Naar Pto. Cabello en New York:

„Amor" 23 September
„Astrea" 30 September

Naar Bonaire, Sint Thomas, St. Martin, Saba, St. Eustatius en St. Kitts:

„Atlas" 17 Sept.
„Atlas" 1 Oct.
„Atlas" 15 Oct. } 9 a.m.
„Atlas" 29 Oct.

Direct naar La Guaira:

„El Libertador" 21 September
„El Libertador" 5 October

Naar Cristobal en Pacific Kust:

„Barneveld" 18 September
„Boskoop" 9 October

Naar Rotterdam via Liverpool:

„Baarn" 19 September
„Bodegraven" 2 October

Naar San Juan de P. R., San Pedro de M. en Sto. Domingo City:

„Baralt" 29 September—2 October

Naar Kingston, (opt. Hait. Havens,) San Pedro de M. en Sto. Dom. City:

„Baralt"

Naar Maracaibo via Aruba:

„Astrea" 21 Sept.
Flora" 28 Sept.
„Medea" 12 Oct. } 5 p.m.
„Amor" 19 Oct.
„Flora" 2 Nov.

VAARPLAN SS. „EL LIBERTADOR":

Vertrek van CURACAO	Donderdag	15 September	5 p.m.
Aankomst te Maracaibo	Vrijdag	16 September	8.30 a.m.

VERVALLEN AFVAARTEN.

Vertrek van Maracaibo	Dinsdag	20 September	2 p.m.
Aankomst te Aruba	Woensdag	21 September	5.30 a.m.
Vertrek van Aruba	Woensdag	21 September	7 a.m.
Aankomst te Curacao	Woensdag	21 September	1 p.m.
Vertrek van Curaçao	Woensdag	21 September	6 p.m.
Aankomst te La Guaira	Donderdag	22 September	8 a.m.
Vertrek van La Guaira	Donderdag	22 September	5 p.m.
Aankomst te CURACAO	Vrijdag	23 September	7 a.m.
Vertrek van CURACAO	Vrijdag	23 September	2 p.m.
Aankomst te Maracaibo	Zaterdag	24 September	8.30 a.m.
Vertrek van Maracaibo	Zaterdag	24 September	2 p.m.
Aankomst te Aruba	Zondag	25 September	5.30 a.m.
Vertrek van Aruba	Zondag	25 September	7 a.m.

N. B. Aan boord van de Colon- en Suriname-Lijn-Schepen worden geen bezoekers toegelaten, tenzij in het bezit van een toegangskaart uitgegeven door het Hoofdagentschap.

Alle aanvragen voor lunch en diner aan boord van de Colon- en Suriname-lijn-schepen, gedurende het oponthoud in deze haven, moeten gericht worden aan het Hoofdagentschap.

Toegang tot de Westwerf: UITSLUITEND via het hek aan de Havenstraat.

Eenige en Algemeene Bekendmaking.

Wij maken onze stroomverbruikers er op attent, dat de stroomkwitanties over de maand AUGUSTUS zonder uitzondering voor of op 24 SEPTEMBER a.s. betaald moeten worden.

Alle na deze datum niet betaalde Kwitanties zullen door ons worden geïncasseerd, verhoogd met EEN GULDEN incassokosten.

Wij verzoeken onze verbruikers tijdig hun kwitanties te voldoen, ten einde ons niet te noodzaken tot afsluiting over te gaan.

ELECTRICITEITBEDRIJF.

CURAÇAO.

Weggeloopen.

Het wit langharig hondje, bruine ooren en bruine vlek op den rug. Luistert naar den naam: „Bobbie". TEGEN GOEDE BELOONING terug te bezorgen: HOOGSTRAAT 55.

Gediplomeerd 1ste. Stuurman ter koopvaardij.

Geeft les in Rekenkunde, Algebra, Vlakke meetkunde, Goniometrie, Vlakke driehoeksmeting, Stereometrie, Boldriehoeks meting. Zeevaartkunde.

Opleiding voor toelatings examen voor verschillende Zeevaartscholen in Nederland.

1—3 Br. Bureau van dit blad.

SPOED.

Te koop tegen elk aannemelijk bod:

1 piano, 1 eikenhouten eetkamertafel en 4 stoelen, 1 pitriet zitje bestaande uit 2 armstoelen, 2 schommel stoelen, 1 bank, 1 tafeltje, 1 eikenhouten zitkamer tafel, 1 bureau stoel, 2 slaapkamer tafeltjes, 2 ezels, 1 eiken dienbak en standaard.

Emmastad No. 7.

Wegens vertrek te koop aangeboden.

1 auto en eenige meubels.

Tegen elk aannemelijk bod.

Oranjestraat 16

Steunt het Apostolaat ter Zee.

Bekendmaking.

Ter vervolge van zijne desbetreffende algemeene bekendmaking van 11 Juni 1932, brengt de Procureur-Generaal, Hoofd der Politie in Curaçao, hierbij ter algemeene kennis, dat de **gewijzigde Algemeene Politiekeur,** *als afgekondigd in* **Publicatieblad No. 54 van dit jaar** *den* **1e. October 1932 in werking** *zal treden.*

Willemstad, Curaçao, 13 Sept. 1932.
De Procureur-Generaal,
Hoofd der Politie vd
1—2 *M. v. DIJK.*

„DE SPORT"

Mededeelingen van de Curaçaosche Voetbalbond.

WEDSTRIJD-PROGRAMMA.

Zondag 18 September.

MUNDO NOBO
1ste Klasse:
Jong-Holland — M. S. Z.
Aanvang 4.45
2de klasse:
Bismarck — Van Nes
Aanvang 3.30
ASIENTO-TERREIN.
1 ste Klasse:
Asiento — Goahead
4.45 precies
2 de Klasse:
D. N. S. — S. D. O.
3.30 precies.
R. C. C.-TERREIN.
2 de klasse:
Ajax — V. K. C.
3.30 precies

Zondag 25 September.

MUNDO-NOBO
1 ste Klasse:
Jong-Holland — Trappers
4.45 precies
2 de klasse:
Ajax — De Ruiter
3.30 precies
ASIENTO TERREIN
1ste klasse:
Republiek — Trekvogels
4.45 precies
R. C. C. TERRIEN
2de klasse
Bismarck — Morningstar
3.30 precies
JULIANA TERREIN
2de klasse:
Juliana — V. K. C.
Aanvang 4.45 precies

Zondag 2 October.

MUNDO NOBO:
Goahead — R. C. C.
Aanvang 4.45 precies
Hercules — D. N. S.
Aanvang 3.30 precies
ASIENTO-TERREIN:
Asiento — Volharding
Aanvang 4.45 precies
Bismarck — D. D. V. O.
Aanvang 3.30 precies
[illegible]-TERREIN:
Van Nes — Moningstar
Aanvang 3.30 precies
JULIANA-TERREIN:
Ajax — Juliana
Aanvang 4.45 precies.

Het Bestuur.

Zaterdag 10 Sept. 1932.

UNION—BONDSELFTAL (0—0).

Z.E. den Gouverneur woont de wedstrijd bij.
Beide elftallen spelen met invallers.

Bij den aanvang van de wedstrijd speelde het Bondselftal onvoltallig, ook merkten we op, dat beide elftallen met invallers zijn opgekomen.

De publieke belangstelling was „dunnetjes", evenwel heeft het publiek zich absoluut netjes en ordelijk gedragen en in tegenstelling met vorige wadstrijden (dus niet alleen gedurende de Caracas-wedstrijden) had niemand eenigen last ondervonden en hing er geen „vuile taal" in de lucht.

Zoo moet het dus voortaan ook blijven!

De backs van „Union" waren weer goed op dreef en lieten ook weer prachtig „kopspel" zien.

Beide elftallen waren tegen elkaar opgewassen, hetgeen de eindstand 0—0 duidelijk laat zien.

Uitblinkers zullen we niet noemen, iedere speler voldeed.

Scheidsrechter Eugenio leidde goed.

De bezoekers hebben een vlot gespeelde wedstrijd bijgewoond en waren allen voldaan.

Zondag 11 September 1932.

UNION — BONDSELFTAL 0 — 0

Curacao aldoor op Union's terrein.
Beide partijen spelen weer met invallers.
„Copra" blinkt uit.
'n Druk bezochte wedstrijd.

Ook deze wedstrijd eindigde met een 0 — 0 stand.

Curaçao was echter overwegend sterker en was voor het grootste gedeelte van den wedstrijd op Union's speelhelft.

„Copra" leverde schitterend spel, heeft den geheelen middag gezwoegd, gaf mooie voorzetten, doch, „sorry" zonder succes.

De keeper van Union had zijn middag, schitterende doelpunten werden door hem tegen gehouden; de beide backs waren zooals we op alle wedstrijden gezien hebben, berekend voor hun taak.

Van de 5 gespeelde wedstrijden heeft dus Curaçao 2 gewonnen 1 verloren (op 't kantje af) en 2 gelijk gespeeld, we hebben dus „gewonnen" en mogen er dus trots op zijn.

Bravo boys, Cheerio!!!!

En nu weer de „oude sleur". Het is bij de Caracas wedstrijden gebleken dat er nog genoeg „voetbal-minnend" publiek zit op Curaçao.

Waarom bezoeken deze personen onze voetbalwedstrijden niet geregelder?

Er worden hier toch genoeg spannende wedstrijden gespeeld.

Ook de 2de klassers worden te stiefmoederlijk behandeld; wedstrijden gespeeld door „Ajax" — „D D V O" — „D N S" — „Juliana" etc. etc. zijn het „zien" heusch waard.

Voor ik eindig wil ik U nog even op een kleinigheid wijzen, het is maar een weet.

Het is me vooral bij deze wedstrijden opgevallen, dat er ieder oogenblik ten onrechte „off-side" geroepen wordt, wil men er voortaan s. v. p. opletten en aandenken, dat het géén overtreding van regel 6 is wanneer een speler buitenspel is; slechts dan, wanneer hij in zulken stand een tegenstander hindert of deelneemt aan het spel.

Nog even een praatje rechtzetten en dan eindig ik voor deze keer. Het verhaal doet de ronde, dat de Scheidsrechters betaald worden, dit is absoluut onwaar, deze lui werken 't geheel belangloos, krijgen dus geen vergoeding.

Willen de toeschouwers dus trachten dit menschlievend werk te apprecieeren? Thank you!

Goalgetter.

DE NEDERLANDSCHE PADVINDERS VEREENIGING.

AFDEELING WILLEMSTAD CURACAO.

GROEP I.

Programma der Troep en Horde van 19 tot 26 September 1932.

Mededeeling: Denk er om jongens, dat ons nog slechts EEN week van de uitslag der wedstrijd over de patrouillehoeken scheidt. Overgegaan van de Horde naar de Troep: *Bruno Christiaan.*

Donderdag: van 4 tot 5 uur, gelegenheid voor zwemmen en zwemmen leeren. Eveneens voor 't behalen van het insigne zwemmer of redder. Van 5 tot 8 uur, insigne of 2e klasse-werk.

Vrijdag: patrouille-bijeenkomsten voor Wolven-Herten-Vossen en Arenden. Eigen patrouille-werk. Vossen en Arenden. Tot 8 uur. 2e klasse training. Wolven en Herten. Lassowerpen en seinen. Van 8 tot 8.30 instructie van den Hopman.

Zondag: om 3 uur op het Rif verzamelen. Tocht naar Plantage St. Katharina. Uitzoeken van geschikt kampeerterrein. Schetskaart maken en kaartlezen. Speur en sluip-oefening met spoorvolgen. Om 8 uur thuis.

HORDE van TROEP I.

Wij .... dob .... dob .... dob.

Dinsdag 4.30 uur verzamelen op het Troepterrein. Rimboe-spelen . . tooneel . . . verbandleggen. Akeela vertelt een fijn verhaal.

Vrijdag 4 uur verzamelen. Wij gaan een tocht maken naar ....???

Elke Woensdag gelegenheid voor aanmelding tot Padvinder (leeftijd 12 tot 15) en welp (leeftijd 8 tot 12) op het Groepterrein van Groep I op het Rif, vlak naast het terrein van de Vereeniging van O. en O.

Aanmelding bij Hopman M. v. d. Maarel, Groepleider van Groep I. van 5 tot 7 uur.

Bij gebleken geschiktheid na onderzoek, volgt opname na twee maanden.

MET DE PADVINDERS UIT KAMPEEREN.

„Om 1 uur allen op het Rif verzamelen jongens en zorgen dat de Truck opgeladen is". Laten de patrouilleleiders zorgen, dat de zaak in orde is".

Als om 1 uur dan ook de leider komt, vindt hij alles gereed en klaar voor het vertrek. De jongens popelen van verlangen, nou dan ook, drie dagen kampeeren, wat wil je nog meer.

Voor 2 uur zijn alle materialen alreeds in den Hof op Jan Thiel, onder de schaduw der Mango en Mispelboomen.

De patr. leiders worden de plaats der tenten aangewezen en zonder veel praten gaan de patrouilles rap aan 't werk en verrijzen één voor één ruime en stevige Huttenten. Als zij staan, legt elken jongen, netjes volgens Model, zijn Bagage in de Tent.

Vervolgens krijgt elke patrouille opdracht zijn keuken te gaan maken en voor het avondeten te zorgen.

Al heel spoedig kringelen de blauwe rookwolkjes en wordt op 4 plaatsen voor de thee gezorgd.

Na het eten, de afwasch der pannen.

Grondig worden ze geinspecteerd door de leiders. Geen zwarte randjes en daardoor geen opmerkingen.

Als de zon in het Westen neerzinkt en de schemering invalt, dan worden de lantaarns voor de Tenten ontstoken. Hier en daar ziet men groepjes jongens welke hun recteatienummer voor het Kampvuur zijn aan 't klaarmaken, anderen bezig het Kampvuur op te bouwen in den vorm van een Stervuur.

Om half acht verzamelen de Kampjongens in hun dekens, als kampvuurmantels omgeslagen, rond het helder brandende vuur. Als allen staand rondom de nationale padvindersmarch gezongen hebben' volgt de eene demonstratie na de andere en betwisten de patrouilles op vriendschappelijke wijze het aantal uitgeloofde winstpunten. Af en toe klinkt eene gramaphoonplaat, afgewisseld door zang en de traditioneele Yells. Aan 't slot vertelt de leider een verhaal van moed en zelfvertrouwen, totdat precies 9 uur allen staand rondom, hunne beloften gedenken. „Wel te rusten jongens, denk er om, als het fluitsein klinkt, is het stil."

Na een half uur klinkt 't dan ook en al spoedig vallen de jongens één voor één in een gezonden slaap, want de dag was goed besteed.

Als de leider zijne controle houdt, draait zich net een der knapen in zijn slaap om en prevelt ... moeder ...

6 uur Reveille ... één juichkreet van borrelende jonge levenslust ... 't ontwaken in het bosch is fijn ... de zon die je wekt, de gymnastiek die je lenig maakt ... en het plassen en wasschen in de groote bassin ... zoo vangt de lange en fijne kampdag aan ... maar daarover een volgende keer

De winkelsluiting en den Kolonialen Raad.

Verschenen is het voorloopig verslag van den Kolonialen Raad op de ingediende verordening tot regeling der winkelsluiting.

We schreven indertijd, dat de ingediende verordening als sociale wet ons maar matig kon bekoren. Blijde constateeren we daarom, dat de Raad in dit verslag, voor een verdere sluiting is als de ingediende verordening.

We lezen in de algemeene beschouwingen:

De meeste leden konden zich met de strekking van het ontwerp: regeling van overheidswege van de winkelsluiting, ook uit een oogpunt van ongewenschte concurrentie, vereenigen.

Enkele leden echter, (nog van de oude liberale opvatting), hadden bezwaar tegen dezen inbreuk op de persoonlijke vrijheid en wilden den winkeliers het recht laten om hunne zaken te sluiten, wanneer zij dat wenschen. Naar de meening van deze leden zou men in deze tijden, waarin het velen zwaar valt hunne finantieele verplichtingen na te komen, de werkzaamheid niet aan banden moeten leggen.

Bij de verschillende artikelen, lezen we; Sommige leden waren van gevoelen, dat met het woord „publiek", in den aanhef voorkomende, bedoeld is „koopend" publiek en dat daaronder niet vallen zij, die na het bepaalde sluitingsuur nog wat blijven gapraten. In verband hiermede kwam het dezen leden wenschelijk voor, voor het woord „publiek" het woordje „koopend" te plaatsen, waardoor twijfel aan de bedoeling wordt vermeden.

Andere leden meenden, dat door bovenbedoelde interpretatie van het woord „publiek" en de in verband daarmede voorgestelde invoeging van „koopend" de controle ten deze zeer lastig zou worden.

Wat het wekelijksche sluitingsuur betreft, wat in het ontwerp bepaald was op 8 uur, zijn meerdere leden voor 7 uur; en op de Zaterdagen voor 9 uur in plaats van 10 uur.

De meeste leden waren verder er voor, om den Goeden Vrijdag, de Christelijke 2e Paaschdag, 2e Pinksterdag en 2e Kersdag, op te nemen onder de met Zondag gelijkgestelde dagen.

Onder de uitzonderingen, waarop de verordening niet van toepassing is, wenschte men nog toe te voegen de verkoop van tijdschriften, de aflevering van chocolade en suikerwaren en den verkoop en aflevering van toegangsbewijzen voor openbare vermakelijkheden, elsmede aandeelen in een goedgekeurde loterij en ook nog onderdeelen voor electrische verlichting.

Wat de strafbepaling betreft is de Raad ervoor, om de straf van hechtenis uit de verordening weg te nemen en het maximum van de geldboete te verdubbelen.

In verband met de opvatting, welke omtrent het binnentreden van woningen wel eens gehuldigd wordt en wegens klachten, die meermalen worden geuit, werd algemeen voorgesteld te bepalen, dat de opsporingsambtenaren zich steeds alvorens een woning binnen te gaan, ter binnentreding moeten aanmelden en pas dan een woning mogen binnentreden als op hun verzoek om toegang geen antwoord is gegeven. Men meende, dat de politie den bewoner in de gelegenheid moet stellen zijn wil te uiten, alvorens buiten zijn weten zijn woning te betreden.

Algemeen wilde men het afgeven van den schriftelijken last tot binnentreden beperken tot den ambtenaar van het Openbaar Ministerie bij het Kantongerecht.

Het huisrecht werd als een kostbaar goed beschouwd en tegen inbreuken daarop moet ernstig worden gewaakt.

De waarde van den mensch.

Volgens de Bolsjewieken f 2.32

In een der bolsjewistische handboeken wordt 's menschen „onmiddellijke waarde" als volgt beredeneerd:

De wetenschap heeft uitgemaakt, dat de bestanddeelen van het meest gecompliceerde wezen, n. l. den mensch de volgende zijn:

water 59 pCt., eiwit 9 pCt., vet 21 pCt., asch 5 pCt., glutine 5 pCt. koolzuur 0.8 pCt. Daaruit hebben de chemici berekend, dat het lichaam dus bevat: vet voor 7 stukken zeep, ijzer voor een spijker van middelgrootte, suiker ongeveer een zoutvaatje vol, kalk voldoende om een kippehok te witten, phosphor voor 2200 lucifers, magnesium voor één medische dosis, kali voor één schot uit een speelgoedkanon, zwavel voldoende om een hond van zijn vlooien te bevrijden, alles en alles te zamen tot een waarde van 1 roebel en 85 kopeken (f 2.32).

Wij vinden op dit staatje niet vermeld — vermoedelijk uit bescheidenheidssoverwegingen — hoe hoog het ontwerpen van een dergelijke „wereldbeschouwing" wordt aangeslagen.

(Vooruit).

Het zich uitdijend heelal.

Pater J. Stein S. J. directeur der Vaticaansche Sterrenwacht besluit een artikel, gewijd aan nieuwere onderzoekingen omtrent den bouw van het heelal, met de volgende astronomische billioenen-nota (één lichtjaar is n. l. 9.5 billioen K.M.):

Ons melkwegstelsel is meer dan 200.000 lichtjaren groot. Het wentelt in zijn geheel om een massale kern van sterrewolken, die op omtrent 30.000 lichtjaren van onze Zon gelegen is in de richting van den Boogschutter. Behalve de sterrenwolken, die 't eigenlijk verschijnsel van den melkweg veroorzaken, behooren tot dat stelsel nog een honderdtal bolvormige sterrenhoopen met hun tienduizenden van sterren. Op een kleine 100.000 lichtjaren afstands liggen de beide Magellaansche wolken met afmetingen van elf- en zesduizend lichtjaren. Men kan ze beschouwen als satellieten van het melkwegstelsel of als de naastbijgelegen extra-galaktische (buiten het melkweg stelsel). De dichtstbij gelegen en misschien de grootste van alle spiraalnevels is de Andromeda-nevel, op 800.000 lichtjaren afstand met afmetingen van 40.000 lichtjaren. Verder liggen, zoover men kan nagaan, door de geheele kosmische ruimte de spiraalnevels en andere sterrenstelsels, vrij gelijkmatig verspreid: ongeveer één per kubieke millioen, lichtjaren. Hun afmetingen liggen meest tusschen de 5- en 10.000 lichtjaren. Hier en daar zijn zij samengepakt tot geheele nevelwolken.

Vraagt men verder naar de afmetingen van het heelal, dan moeten wij het antwoord schuldig blijven. Tot ruim honderd millioen lichtjaren zijn de grootste kijkers in de met extra-galaktische nevels bezette ruimte doorgedrongen, en daarmee is voorloopig wél een grens gesteld aan hun optisch vermogen. Toch is dit waarschijnlijk nog slechts een klein gedeelte van 't geheel. Professor de Sitter schat den „tegenwoordigen" straal van het zich uitdijend heelal tusschen de 2000 en 20.000 millioen lichtjaren. „Maar" zoo voegt hij erbij, „terwijl wij vroeger zoo zeker meenden te zijn, dat het heelal werkelijk eindig is, zijn wij nu weer begonnen ook daaraan te twijfelen" ...

Profundum abyssi ... quis dimensus est? ... De hoogte des hemels ... wie heeft ze gemeten?

Ongewenschte concurrentie en de Koloniale Raad.

Bij het behandelen der winkelsluitings verordening, heeft de Raad zich ook bezig gehouden, met de concurentie, waarover in het request van kooplieden en handelaren, indertijd aan de Raad gezonden gehandeld wordt.

Dit nader besprekende, bracht men de als winkel ingerichte schuitjes en pontjes voorbij de brug in het Waaigat, ter sprake en werd algemeen de vraag gesteld onder welke voorwaarden die schuitjes en pontjes daar liggen. Is daar een vergunning gegeven en wordt daarvoor betaald? Zoo dit laatste niet het geval is, dan wordt gemeend, dat op die wijze publiek domein kosteloos beschikbaar stellende, het Bestuur ook aan ongewenschte concurentie medewerkt, terwijl zelfs als het Bestuur een kleinigheid berekent, het Bestuur de huiseigenaren, die hunne winkelhuizen niet goedkoop kunnen verhuren, benadeeld. Afgezien van het minder aesthetische, werd in dit verband in herinnering gebracht, dat niet zoo lang geleden de werken aan de kaden van het Waaigat, welke zich uitstrekken van de Handelskade af tot waar de schuitjes in kwestie liggen, ten koste van tonnen gouds zijn aan aangelegd en uitdieping ook achter de brug heeft plaats gehad, omdat aan de Handelskade en de De Ruiterkade geen voldoende ligplaats was voor grootere zeilschepen. De kleinere scheepjes zouden dan ligplaats vinden achter de brug — op de plaats, waar nu de meerbedoelde schuitjes en pontjes liggen. Nu liggen echter de kleinere scheepjes evenbedoeld dicht op elkaar tot aan de Handelskade toe, zoo dicht soms, dat het voor aankomende motorbootjes moeilijk is aanleggelegenheid te vinden, terwijl de grootere schepen vaak enkele naast elkander aan de Handelskade gemeerd worden. Naar voren werd gebracht, dat het zeker niet de bedoeling was, om de bedoelde kostbare ruimte voor de schuitjes en pontjes in kwestie te bestemmen, in ieder geval niet kosteloos beschikbaar te stellen.

Werd nog gewezen op den stank, welke veroorzaakt wordt door den afval, welke zich tusschen bedoelde schuitjes en pontjes verzamelt, een lid bracht naar voren, dat hij de bezwaren verbonden aan het liggen van die schuitjes en pontjes op de bedoelde plek niet zoo groot vond.

Gevraagd werd of de zeilscheepjes, die veelal groenten en vruchten van Venezuela aanvoeren en voor de brug in het Waaigat liggen, ook kadegeld betalen.

Verscheidene leden zouden de hier bedoelde zeilscheepjes niet willen belasten, aangezien zij voedsel voor de bevolking aanvoeren en een gunstigen invloed uitoefenen op de prijzen vooral van groenten en vruchten. Ook in dit opzicht bestaat er verschil tusschen deze zeilscheepjes en de vorenbedoelde schuitjes en pontjes, n. l. dat de eerste telkens naar Venezuela heen en weer varen, terwijl laatsbedoelde voor onbepaalden tijd op de ingenomen plek blijven liggen.

Feuilleton.

Inkwartiering bij 't Kantonierke.

door **FLOR. HEUVELMANS.**

14.

— Och, Jan, hou toch op met dat gevloek, en ga liever eens naar „de Sleutel"; 't is vandaag Donderdag, dan is er immers kaarspel. Arrée, daar is tien cens, drink een glas bier, dat zal u wat verzetten.

Uit de lade van de kast haalde zij een kopje te voorschijn, waaruit zij bij het licht van den haard het geld langde.

Jan nam vrede met zijn zuster's voorstel; hij stond op, doffelde zich warm in, en vertrok. Achter hem in de straat hoorde hij het gepiep van een kruiwagen, en zich omkeerend ontwaarde hij in het schemerdonker op de sneeuw Manus, die naar het dorp terugreed. Aldus had hij gezelschap en kon verder zijn lever van den overtolligen gal ontlasten.

* * *

Tegen zes uur kwam de Duitscher thuis. Hij had den paardenmeester gesproken over de geit en haalde een paar fleschje en pakjes kruiden van onder zijn wintermantel uit, alsook een tamelijk lijvig linnen zakje met iets er in.

Mieke kreeg de tranen in haar oogen.

— Had ik nu maar een kaars voor de lantaarn, dan konden wij in de stal gaan; en dat arme beestje helpen; nu moeten wij wachten tot morgen vroeg.

Maar glimlachend toonde haar stephan een eindje kaars, dat hij bij het licht van den haard in den hand hield

Mieke was verrukt; neen, dat was nu toch geen wilde Pruis, geen van die woestelingen, die God over de wereld verspreid had om het zondig menschdom te straffen; integendeel, als hij haar geit kon genezen, dan zou hij eerder een afgezant zijn van Ons Lieven Heer en zijn heiligen Moeder en Jan kon maar een einde maken aan zijn gevloek en getier, met zijn „bandieten" altijd!

— Och kom nu maar gauw mede naar den stal, zei Mieke, die de lantaarn van onder den schoorsteenmantel afhaakte en ze op tafel zette, terwijl de Duitscher met een vlammend stukje hout de kaars had doen branden.

Zij gingen dan met al hun gerief naar den stal bij de kreunende geit. Stephan wees mieke, hoe zij de drankjes moest ingeven en wat zij verder te doen hand; en zelf nam hij de verk, schup en bezem ter hand en begon het onzindelijk stalletje te reinigen.

— „Nu moet ik gelooven, dacht Mieke, dat hij iets van geiten kent, en de Duitscher dien ze reeds niet ongenegen was, steeg merkelijk in haar achting.

— Gij hebt zeker ook een geit thuls, vriend, zei ze luid, op een toon die vertrouwen uitlokte.

De Duitscher ging er op in, en vertelde onder zijn werk, dat ze bij hem thuis te Gulik drie hadden gehad ... gehad, want zijn vrouw had ze moeten verkoopen, omdat ze er geen eten meer voor had, en de kinderen — hij had er vijf — hadden toch zoo geweend, toen de geiten werden meegenomen. Nooit zou zijn vrouw er een van willen slachten en ingezouten hebben, al hadden zij en de kinderen nog zoo'n honger; niemand van heel het gezin zou ooit een bete van Gretchen of Lischen willen in den mond nemen.

— Ik kan het gelooven, zei Mieke, als ge zelf de beestjes hebt groot gebracht en zij u melk gegeven hebben, en als de kinderen er mee gespeeld hebben ... Ik ook, ik at liever een kassei van den steenweg dan een boutje van mijn arm Mieke. En duiven hebt ge ook, ge zei dat vanmiddag?

— Ja, aber auch verkauft, en hij vertelde verder hoe hij naar huis geschreven had, dat zij de duiven maar moesten opeten; maar zijn vrouw had hem geantwoord, dat dit evenmin mogelijk was als geiten eten. Er waren zulke lieve smierels bij, die de kinderen op hoofd, armen en schouders vlogen en die uit de hand kwamen eten; en ook van die dikke kroppers die fier over de plaats liepen, alsof ze de koningen van 't heelal waren. En de kippen waren ook verkocht met den groote trotschen haan, vol gouden pluimen en zijn groenglanzenden staart!

De avond was nu ten volle ingetreden; de stal zag er heel wat netter uit en de geit die goed verzorgd was, had haar kreunen gestaakt en scheen rustig te willen slapen. Het oude Mieke van Joke Tandus was in den zevenden hemel, maar 't droevig verhaal van haren gast kwam alleen haar vreugde storen. Drie geiten, dacht zij, en zooveel duiven. alles moeten verkoopen, omdat er geen eten meer voor was .... wat een miserie toch in de wereld! En de man zoo ver van huis, zoo ver van zijn vrouw en zijn vijf kinderen ... dan was zij met haar broer Jan nog niet van de ongelukkigsten ....

Toen zij met den Duitscher en zijn lantaarn terug in huis kwam, had zij over de werf reeds Wees-Gegroet gebeden, en mompelde zij, haren „vijand" met tranenvolle oogen aanziende, de heilige woorden, die uit haar vrouwenhart opwelden:

— Och, de arme sukkellaar, hij is toch ook het kind van zijn moeder.

HOOFDSTUK VII.

Boeregeklets. — Toch een dief

Terwijl Mieke dus in den geitstal aan 't werk was, zat Jan in de herberg.

Het ging er warm toe, in de „Sleutel", al was het buiten zoo koud.

Men was nog niet aan het kaarten; de gebeurtenis van den dag, die schier verdubbelde inkwartiering was het onwerp van het gesprek. Vijftig nieuwe manschappen — sommigen zegden zestig — waren aangekomen, allen wreede kerels naar zij er uitzagen. Ja, die zouden het dorp overhoop zetten, alles stelen, de huizen leegplunderen, het nog levend vee, koeien, ossen, varkens meevoeren of slachten, het zeldzaam nog levend pluimvee den hals omdraaien ....

Men kon hun aanzien, er waren wilden bij, met puntige tanden, zware baarden en vlammende oogen, misschien wel menscheneters. Iemand had er een gezien — zoo werd verteld — die een kaasmes had opgegeten en niets dan het lemmet had overgelaten; maar wie die iemand was, wist niemand. Niemand ook wist waar het gebeurd was, dat een ulaan in het voorbij rijden, de vensterruit van een winkel stuk had geslagen met zijn lans, en er een brood had aangepikt, maar stellig was het gebeurd, want het waren allen vraatzuchtige kerels en veel te eten kregen ze niet van hun „intendans" daarom moesten zij het zichzelf maar aanschaffen, om het even hoe! De Duitschers hadden in hun eigen land geen eten meer, wat zouden ze er dan naar hun leger kunnen sturen!

— En dat soort hebben we nu in 't dorp, zei de brouwer; die we tot hiertoe gehad hebben, konden er nog al door; ja, misschien is er hier of daar wel een braaf mensch onder hen, maar al die we er vandaag bijgekregen hebben, zien er als struikroovers uit.

Wordt vervolgd.

Ter overname aangeboden tegen ieder

aannemelijk bod:

AUTOBUS No. 350

Merk „Dodge Brothers".

Te bevragen op het St. Thomascollege,

de heele Zaterdag en op schooldagen

buiten de klasuren.